



登入網上銀行

個人客戶

公司客戶

IR 投資者關係

中銀香港(港股)
HKD 24.500 -0.250
2011/03/15 09:45:03
有關資料僅供參考

中銀香港
人民幣離岸債券指數
香港銀行同業人民幣拆息
CNY HIBOR
有關「投資專區」
客戶服務的通知

投入運動!
健康樂活齊參與!

個人銀行服務

- 買入實物及生金禮券可換取交易或禮券，又是收藏之選，亦同時可作禮品。
- 數碼個人理財服務打外幣匯兌，更可透過匯力理財的分行查詢詳情。
- 網上成功辦理「匯字寶匯豐保險」，可讓客戶更迅速及輕鬆地匯款及保險。

中銀香港貴金屬及外匯存單



中銀香港貴金屬及外匯存單是專為個人投資而設的
服務，提供外匯、貴金屬、外匯存單、外匯兌換、

中銀銀聯雙幣信用卡



雙幣銀聯即時匯付服務，可享銀聯安全優惠及銀聯客服務

中銀香港「孩子天」計劃



3月31日前客戶為子女開立「孩子天」可獲即時獎賞：「好爸爸」客戶最高獎及「好媽媽」客戶最高獎各10,000可獲獎
最高\$120*

企業銀行服務

- 新加坡成發中銀企業網上銀行服務生動靈活，可予即時匯款及查詢。
- 【中銀國際匯豐保險計劃】為貴公司員工提供保障。

中銀香港證券服務



中銀「外匯寶」(多幣種即時匯兌及外幣兌換)作為匯豐
集團成員，更可讓貴公司三「匯」合一，同時匯款及
匯豐。

中銀快匯



【中銀快匯】已匯款已匯至6,000種，遍佈世界各地，自
由匯、匯款及匯票。

中銀香港兩項實則存款



兩項存款是為貴公司即時提供存款服務，讓貴公司能
個人的投資及理財，此項存款支持，讓貴公司能更靈活

最新消息

中銀香港十位以下存款外
幣存款利率由即日起
調整，詳情請向本行
查詢。詳情請向本行
查詢。詳情請向本行
查詢。

中銀香港
網上銀行小助手

每月精選服務
港元/國元/加元

中銀香港基金投資服務

打開投資新境界

關心所享
儲蓄保險計劃

中銀香港
可為您提供保險?

(即查詢)



為您提供 **優質** 服務



董事長報告書



本人欣然宣告，本集團於2010年取得創紀錄的好成績。提取減值準備前之淨經營收入及股東應佔溢利均錄得上市以來的新高。儘管受壓於低息環境及激烈的市場競爭，本集團提取減值準備前之淨經營收入按年增長5.6%至275.08億港元。提取減值準備前之經營溢利按年增長28.8%至179.24億港元。本集團股東應佔溢利按年增長16.3%至161.96億港元或每股1.5319港元。董事會建議派發末期股息每股0.572港元，連同中期股息每股0.400港元，全年股息將為每股0.972港元，按年增長13.7%。本集團全年派息將佔股東應佔溢利的63.5%。

在核心業務持續增長及香港人民幣業務迅速擴展的帶動下，本集團總資產增加37.0%至16,610億港元。我們的客戶存款錄得強勁的增長，特別在人民幣存款方面。我們的貸款保持理想的增長，並繼續積極地管理集團的債券投資。

綜觀中銀香港2010年的表現，我想在此特別強調以下三點：

第一，是我們執行平衡增長戰略所帶來的成效。雖然經濟環境有所改善，我們的經營環境仍然面臨挑戰，特別是在市場競爭方面，利率則持續低企。在這種環境下，我們致力執行積極的業務策略，爭取在增長、回報及風險三方面的平衡。我們保持雄厚的財務實力，並在我們的核心業務錄得穩健增長。截至2010年年底，我們的貸款增長19.1%，企業貸款的定價有所提升。我們採取了積極的存款策略，以配合業務增

長，客戶存款增長21.6%。貸存比為59.69%，而2009年年底為60.98%。整體貸款質量保持穩健，特定分類或減值貸款比率從2009年年底的0.34%進一步改善至0.14%。

第二，我們在資本及流動資金方面採取了主動的管理策略。我們堅信，強勁的資本實力及流動資金狀況對支持業務發展及確保集團競爭力尤為重要。截至2010年年底，我們維持雄厚的資本實力，綜合資本充足比率達16.14%的充裕水平，核心資本比率則達11.29%。流動資金比率維持在38.77%的穩健水平。年內，趁著市場環境改善，我們積極管理集團的資本，並成功首次向全球債券投資者發行後償票據，集資金額合共25億美元。此次發行深受市場歡迎，反映市場對中銀香港實力及優勢的高度認同。此次發行的後償票據更獲得《財資》最佳銀行資本債券的獎項。2010年，我們已落實內部評級系統，本集團在2011年將根據巴塞爾協議II的資本充足框架按基礎內部評級法來量化信貸風險。引入基礎內部評級法將為本集團信貸業務及風險管理建立重要的基礎，有助本集團更有效地管理資本，從而更好地抓緊良好的業務增長機遇，並為達到未來巴塞爾協議III的新監管要求奠定有利的基礎。

第三，我們努力不懈地鞏固集團在離岸人民幣業務的領導地位，並取得了令人鼓舞的成績。2010年，離岸人民幣市場的擴展進一步加快。人民幣業務是本集團一項戰略重點，我們持續強化業務平台及拓展客戶關係，為抓緊這些機遇作好準

備。年內，人民幣貿易結算明顯擴大在內地及全球的覆蓋範圍，內地試點企業的數目亦顯著增加。在以個案形式取得監管機構的批准後，外商亦可以人民幣直接投資內地。此外，人民幣債券的發行範圍已從金融機構擴展到所有企業。2011年1月，人民銀行發佈境外直接投資人民幣結算試點計劃，進一步促進人民幣在境外的使用。憑藉我們的競爭優勢，我們繼續在所有核心人民幣業務領域保持領先的市場地位。期內，我們的人民幣存款錄得強勁增長，這為本集團未來人民幣業務的發展建立了重要基礎。人民幣貿易結算及外匯交易的業務量錄得令人鼓舞的增長。我們亦繼續積極拓寬人民幣產品及服務的範圍，包括貿易產品、信用卡服務及保險產品。我們積極參與在香港地區人民幣債券的發行及分銷。中銀香港亦獲中國人民銀行委任為台灣人民幣現鈔業務的清算行。此外，我們繼續與母行中國銀行緊密合作，以提高本集團於人民幣業務的綜合服務能力，以及鞏固本集團的領先地位。

幾年來，我們一直努力不懈地強化業務平台，以支持本集團長遠可持續的發展。我們採取了重要措施去開發新的業務能力和投資於重點業務領域。同時，我們積極且審慎地管理資本、流動性及風險去穩固本集團的財務實力，以能更好地抓緊新的增長機遇。此外，我們加強了與母行中國銀行的合作，這為我們帶來更多的商機。日益緊密的合作為我們提供了優化客戶組合和擴展在香港以外地區業務發展的良機。2008年金融風暴以來，整體經營環境已發生重大的變化，儘管如此，我很高興的是中銀香港在這段期間的實力變得更為堅固，再次肯定了我們的不懈努力及明智投資卓有成效。這些成績亦反映了我們管理層及員工專致努力及勤奮，我要感謝他們對集團的貢獻。同時，我亦想感謝客戶的一貫支持及董事會的出謀獻策。

植根於集團的核心業務戰略中的是我們致力推動可持續發展的信念。2010年1月，獲董事會批准，本集團制訂了「企業社會責任政策」。通過我們的企業社會責任方案，我們能在業務的各個方面主動促進經濟、社會和環境的可持續發展。這對提升我們的長遠競爭力至關重要，亦將加強我們與股東、員工、客戶、商業夥伴、政府和社區的關係。

展望2011年，全球經濟持續復甦實在令人鼓舞。然而，我們仍須保持警覺，通脹壓力或會令市場環境變得不明確，尤其在新興市場，可能在復甦的路上產生阻礙。隨著政府頒佈各項協調措施，歐洲的債務危機有望得到有效控制，但復甦仍然脆弱，應當保持謹慎。中國經濟一直保持著可觀的增長，由於其與香港經濟正在緊密結合，將繼續為香港經濟提供堅實的支持。此外，預計人民幣離岸市場將繼續漸進有序地擴展，並在長遠為銀行業及本集團提供重要商機。本集團將繼續強化業務平台，並採取積極的經營策略以捕捉這些商機。

自2011年4月1日起，主管個人金融及產品管理、分銷網絡及中銀信用卡（國際）有限公司的林炎南先生，將退任本集團副總裁的職位，林先生已在本集團服務逾30年。而現任本公司及中銀香港董事會秘書及公司秘書的楊志威先生，將獲委任為本集團副總裁，接任林炎南先生的職位。陳振英先生將接任楊志威先生的職位，成為本公司及中銀香港的董事會秘書及公司秘書。籍此機會，我謹代表董事會感謝林先生對本集團作出的寶貴貢獻，並祝願林先生退休後生活愉快。同時，董事會歡迎楊先生和陳先生就任其新職位。

最後，我要感謝股東的支持及信任。我們集團上下一體同心，追求持續改善，致力為股東創造價值。我們為集團的優勢引以自豪，在雄厚的資本實力支持下，連同我們明確的戰略及決心，將使我們處於獨有地位，繼續向著本集團長遠可持續發展的道路邁進。



董事長
肖鋼

2011年3月24日